

اورنبورغ
وباشقه شهرلرگه
بلاتفریق

سناك بهاسی ۵ موم ۵۰ تین
بارم سنه لگی ۳
ارچ آیلغی ۱ ۵۰

اورنبورغ ژورنال
«دین و معیشت»
تیلیفون نومر ۲۸۶
بره ملام ۲۰ تین

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع وصوات ومساجد یدکر فیها اسم الله
کثیرا ولینصرن الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۷ سنه

دین و معیشت

۱۰۰ نچی سنه دوامی

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنال در.

اورنبورغ وباشقه برده اولان شا کردلرگه بلاتفریق یلغه ۵ موم

مشایعه

الشیخ محمد رادالمکی جناب لرینک «مشایعه حزب
الرحمن ومدافعة حزب الشیطان» نام رساله سی ننگ
۱، ۲، ۳، نچی جزئری باصلوب چقدی.
رساله موسی بیگی طرفندن میدانه قویلغان
تاریخ ادیان مسئله سی ورحمت الهیه عمومیتی نظریه
لرینه ردیه اولو املیله تالیف ایدلوب هرکم آنگلارلق
صورتده یازلغان. معلوم مسئله برلن اعتقادی چوالغان
واو مسئله ده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی آنگلاوده
گو کلی تر دده اولان تورکی طانیغان کشیلره بورساله فی
برر نسخه اوایلرنده توتو لازمدر.
بهالری هر جزئی ۱۵ شیره، پوچته ایله ۱۷ شیره.

صحیفه
t.me/sehifeleribiz
u.u8686@gmail.com

فهرست

میزان یا محامه
باشقردلر اسمیزدی
اش کوبایدی
خاتون لر حقنده
ورلی خبرلر.
سوغش خبرلری
اورنبورغ خبرلری

خاتونلرغه جماعت نمازلرینه

یورونی منع

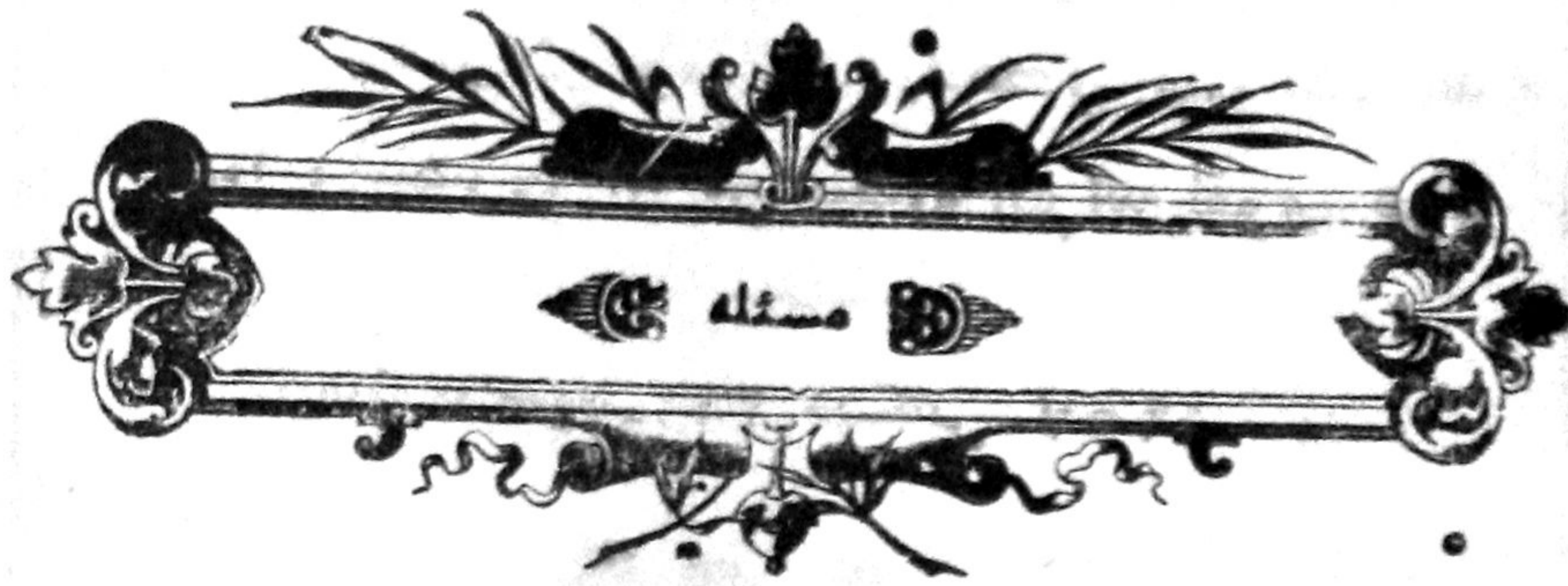
رساله سی کوبله ب هم آزلاب صاتیله باشلادی

بهاسی بره ملام ۲۵ تین.

یوزدن کیم آله اوچیلرغه تنزیل.

آدریس «دین و معیشت» ندره سنه.





پورنقچ باش قربه سنده م . شرف الدين طرفندن
سؤالار:

۱نچى سؤال: زبده ۱۴نچى بلده حجغه باررغه
نيتلنوب تورا ايدى لكن صوغش سببلى نيتينه ابرشه
آمبچه تورا ايدى صلح بولغاننك صوگنده زبده
حجغه باررغه اولكى آنچه سى بنه . چونكه حاضر نده
هر نرسه اوچ - دورت بهاسى بولغان . ايدى زبده
اولده حج فرض بولغاچ همانده فرضى يابسه حاضر
كوچى يتماو سببلى فرض بولمى؟

۲نچى سؤال: قرآننى زيارتقه باروب باغشلاونك
اويده باغشلاغاندن ثوابى آرتقى؟ آرتقى بو-
اغانده مېتارنى زيارت رچون ثوابه؟ يابسه قرآننى
زيارتقه قبرى اوستينه باغشلاونمى؟

اداره

۱نچى سؤالنى جوابى: زبده هر مرتبه حج قيلماق
فرض بولغاچ وقتك اداء قيلماقى قالوى سببلى اوستنن
فرض توشميدى نلسه ادا قيلماقى قېرىك عارض بو-
لغان اوچون بولسون نلسه باشقه سبب لار اوچون
بولسون چونكه حج قېلوغه قدره ميسره كيرك توكل
بلكه قدره ممكنه شرط صدقه فطرغه قدره ممكنه شرط
بولغانى كېي (فلا تسقط الفطره وكذا الحج بهلاك المال
بعد الوجوب) در المختار ۲نچى جزء صحيفه ۱۰۰ صدقه
فطره اوشنداق حج واجب بولغان صوگنك مالنك هلاك

بولوى سببلى سافط بولمى دېمكدر .
۲نچى سؤالنى جوابى: قرآننى زيارتقه باروب
اوقوب باغشلاماق افضل بولورغه تېوشلى . (قول و بقره
بس لاورد من دخل المقابر فقرأ سورة يس خفف الله
عنهم يومئذ و كان له بعد دهن فيها حسنات) ردالمختار
۱نچى جزء صحيفه ۸۴۴ . زيارتك بس سورسنى اوقور
كده كم قبرستانغه كرسه بس سورسنى اوقوسه الله
تعالى اول كونده اول مېتدين عذابنى يكل ايدى اول
اوقوبغه شول مېتار صاننچه ايند كرك لار اولور
دېمكدر . (وعنه ايضا عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم
من مشى لزيارة الاموات وقرأ في المقبرة فاتحة الكتاب
وقل هو الله احد ثلث مرات والهكم التكاثر مرة فكانما
قرأ القرآن ثنتي عشرة الف مرة) مفاتيح الجنان حضرة
انس پيغمبر صلى الله تعالى عليه وسلمدن روايه ايتدى
كمده كم مېتارنى زيارت اوچون بارسه قبرستانك الحمد
سورسنى اوقوسه هم قل هو الله احدنى اوچ مرتبه اوقوسه
دخبده الهكم التكاثرنى بر مرتبه اوقوسه قرآننى اون
ايكى مك مرتبه اوقوبغان كېي اولور دېمكدر . اوشبو
جوابده منقولاندىن فايو جهتدن افضل ايكانيده معلوم
اولسه كبرهك



ميزان يا محاکمه

(اوتکان نوميردن ما بعد)

والحال (انما وليکم الله ورسوله والذین آمنوا الذین یقبون الصلوة الخ) صفتيله موصوف مرید و مرشدانک اوتکان لرنی و حاضر گی لرنی الله تعالی اوزینه و پیغمبرینه و باشقه مصلی اولان جمله مؤمن لره دوستلق صفاتلر- یله توصیف و تصریح ایتر اک طانیور و طانتور ایسه ده بلهیم نی سبیلدن در قاضی حضرت الله ننگ خلافتیه کیدب آنارده اللهغه دشمنانلق صفاتلرنی تننوب چهچوب طابا- ده آنارنک حال و عاده لارنی بیده گه عبادة و اش- راک دبه ادعاء و استغراب ایدیوب جمعیت منبرنک باغر- وب باغروب لیکسیه اوقماقلغی ننگ تاثيری سایه سنک جمله ارباب طریقه نی چوق ندامة و تاعسفی ایتمکده دوچار و گرفتار ایدیور دورست قاضی حضرت ایتکال- نچه مرید و مرشدک صفتیل بعضی- بر (تغییر الشکل لاجل الاکل) ریاکارلق و کسب خوارلق ایدن لرنک بولنماسی ممکن و جائزدر لکن بافچه ده پچهکه نالایق چوب ننگ بولنماسی سبیلی بافچه نی آرتدرماق فرضیه چوب و بافچه یه اوط آچمقله بتون کل و بهش- لری یاندر مق معقول بولارمی البنة یوق ایکنچی نورلی ایتکانک بت آچونندن طونی اوطه بر افهق معقول بولمادغی کبی یعنی تجربه و تلقی ایتدکم بوبینچه قاضی حضرت ننگ بتون اهل طریقه نی دشمنان تونمق مثابه سنک لیکسیه اوقماقلغی شوشی یوقار بداغی تمثیل مر- ننگ عینی و کندوسی فییلندن دور- بزم فاضلتر و قابل الا اعتبار لرمز شویله اولنمایوب یعنی قاضی حضرت و آنک بز اغولاری تلقی ایتدی کبی اوکنمایوب آنلر الکعبه بیت الله دیمکدن کعبه بی الله ننگ مسکنی و مثواسی دیمک کبی معنایی تلقی و فهم ایتدکلری کبی شویله

مریدانک باشمخمنندن مدد دیمکلرندن بنده عبادة واللهغه شرکتنی فهم ایتدولر بلکه استمداد مریدنک عجزنی اعترافدن عبارة بولنوب یعنی (العجز عن درک الا دراک) فییلندن فقط مرشد و شیخ طرفندن ایقاع شفاعة تاویلی اعتبار یله رابطه و مدد تحصیل ایتدکندن عبارة بولوب اعتبار ایدر لرمز شویله عرف و عاداتنی معرفة مهارسة ایتدن فاضل و بالغ لرمز آیه و حدیث (واهل السنة والجماعة) دن نشویش و ابهامی بر افمش الفاظ و نظم صدور ایدر سه شویله نشویش و ابهامی بر افمش نظم و معنالی تنقید و ازاله ایتدک اوچون اعتبارات و اشارات و فرائض اعتبار ایدیوب مراد شارع اولنان معنایه و اصل بولینور شویله اولمایدی بلاشبه حکمة باطل بولینوردی (بدالله فوق ایدیهم) نص صریح ننگ ظاهر المعناسیل توصیف الوهیت باطل و غیر معقول بولینور ایدی قاضی حضرت کرامات الا و لیا حق دبه اهل السنة والجماعة ننگ معتقداتنی جرح و تکذیب اوچون استدلال و ردیه لرافامة ایتدکله اوزی ننگ شوراسنی تصدیق ایتدیرمکه یولی بوروب ناب طازه آچوب قویمیش لردر کرامات و استمداد حقیقه هبئة اجماعیه گه منافی و رسول طرفندن ثبوتیه خبر بیرلمگان دبه لیکسیه اوفوب مدعاسنی اثبات اوچون استدلال و حجة بیان ایدوب اهل السنة والجماعة ننگ اعتقادینه اعتراض لارن بیان ایتد. بناء عایه قاضی حضرت ننگ کندو شوراسینه شویله اعتراض لرمز عائد اولرهق پیغمبر مزه مسند بر خبر صریح ننگ و رودیل شور و مدعاسنی اثبات ضرور اولنور مثلا یکرمنچی عصر لارده شورا صاحبی فخری ظاهر اولور آنک مسلک و ایتکان سوزلارن ایسکی کنا بلر سوزندن بلکه هر آن و حدیث دن ده آرتوق و آله راق توتوکز اولگی لرفر آن و حدیث ننگ چن معناسیل افاده و استفاد- ده ایتد آلهغانلر فقط فخری گنه افاده و استفاده ایتد

آلور بنا علیہ فخری (علیہ ما یستحق) مسلکی وابتکان
سوزاری و بیوزق لری بار سیده حقیق و بنم فاشمه
بیک مقبول دبه رةك الله تعالى ویاکه پیغمبر مز آچق خبر
بیرگان بولاق کرک ایدی بلمم نی سببندر شویل
شورا حقیقه و فخری نك افاده و استفادہ سی حقیقه
خصوصیتہ وارد آچق بر خبر ده کوره بله بور مز مگر
شوشی خبری شورا خصوصیتہ عائد اولندوغی کبی
کور بیور مز که اول خبری حذیفه رضی الله عنه دن
مسلم روایت فی بلوب بیور رار (نعرض الفتن علی
القلوب کا حصیر عودا عودافای قلب اشربها نکت فیها
نکتہ سودا و ای قلب انکرها نکت فیہ نکتہ بیضاء حتی
یصیر علی قلبین ابيض مثل الصفا فلا تضره فتنه ما اامت
السموات والارض والآخر اسود مرید کالکور
مجبیا لا یعرف معروفا ولا ینکر منکرا الا ما اشرب
من هواه الحدیث منفق علیہ والسباق اسلام آه مشاء
رق الا نوار) یعنی ساده دل و کوئل لره فتنه لره عارض
اولر چبطه لار نك ماده لرنی برنی دیگرینه آرا لاشتروب
طوفیق و صوفیق کبی آرا لاشتررغه طرشترر لر یعنی
بوزق اعتقاد لرنی ساده دل و کوئل لره سکدر لر
تینداین گنه بر کوئل گنه فتنه لری سکدر لسه (فخری
شوراسنی سکدر آرا لورغه طرشوی شول جملدن)
اول کوئل اوزرینه اول فتنه لره قاره نکتہ لره تاثير
ایدر کبی تاثير ایدر و نینداین کوئل اول فتنه لری
انکارورد ایدر ايسه (دیانتچی و معیشتچی لر) کبی شول
کوئل ده آق نقطه لر ابله نقطه لشمش کبی پاک و صا
فلق تاثير ایدر حتی کوئل ایکی نورلی بولوب
ثور لر بری بیک آق بولر صفا طاشی کبی (یعنی
دینی و شرعی اشارده ثابت در اسخ القدم اولنور
فزل لارغه بارارغه طرشوب مدنیة پروراک هوسیل
باشی ایلنوب و ایسروب کوئلی بولغانوب اوسهر
لکده آشاغان طاباغینه فوصندیسنی القا ایتمز) بس

شویل ارنسه یعنی دیانتچی و معیشتچی لر کبی اول
فتنه بی و بوزق اعتقاد لری انکار ورد ایدہ کوک
اور نارنده فرار ایندکلری حاله هیچ فتنه ضرر ایتمز
و ایکنچی کوئل آقلی قاره لی چوار بولوبده بر یافقه
آوب باتقان چوامک کبی اولور ایچنداگی نی بار
حبرلی و فایده لی نرسه لری توگامگان بولر معروفی
تانومز (وتانوتمز) اولور منکره انکار ورد ایتمز
اولور مگر هوا و هوسینه موافق و کوئل گنه سکدر
لگان بوزق اعتقاد لرنغه تانومز و تانوترغه طرش
دبهک اولور

آخری وار عبدالله احرف



باشقردلر اسیزدی

اوشبو ایول ۲۰ سنندن اعتبار ا اور نبور غده بو کار چه
مثلی تصادف اینمگان باشقردلر اسیزدی بولا
سبزدگه تورلی غوبیر نالر دن ایکی بوزدن زیاده
باشقرد و کیللیری جینالاچغی امید ایدله
اسیزد فار الاچق مسئله لرنك آزو کوبلگینه فاراب
بیش آلتی کون یاخود آندن هم اوزون مدت دوام
ایتهر گه ممکن باشقردلر بیوراسی اتفاق اسمندن
چافر لغان و کیللیرنك کوب قسمی روحانیلر بولاچق
دیگان بابتافدن بیرلی فلاغه نوشب کیللیبار
روصیه مسلمان لری هموما اینکا نده بو کار چه بولغان
اسبزدلر دن دینی و اخلاقی (حتی سیاسی) هیچ بر
مطلوب فائده کورگان لری یوق
بو کار چه باصاغان اسبزدلر نك کوبسی، باشنده
مسلمان لرنك دینی و معیشتی روحلرین اعتبار ایتمی

نورمان تانارلر بولديغي حالده، يا صالغانغه كوره،
ديانت اهلى بوندىن صوڭ بولاچاق اسپزدلار دنده دينى
برفائت كوتو اويندىن يراق تورورغه مجبورلر ايدى.
اسپزدلر حقدده بولغان شوشى خطرهنى 'مسكاو'
اسپزدى بيگره كده تاء كيد ايندى .

شول سببلى احتمال، بوباشقرد اسپزدنده ديبانت
اهلى نڭ بعض لرى: بيارى بونى قدر گنه چينالسهلرده
كلر گنه بولسهده بوندىن ده اش چقماس، فكر ندهلردر.
فقط بو اوينى بو اسپزد حقدده اوبلارغه بيارامى.
زيرا باشقرد اهالىسى اولدىن اول دين ديبانت مسئله.
لر نده اهتتام و اعتبارلى اولديغىدىن آلار نڭ آلدنده
بوروگان مقتدابه اريده دين ديبانت امورى و مسلمانلر.
نڭ مشروع اخلاق و عاداتنى صهيبت ايله محافظه
فيلوده قصورلق ايتماسكه طربشوب كېلىلر. بو قدر.
مبنى 'انقلابدىن صوڭ شهر من گه كېلوب كېتكان بايتاق
ذاتلرنى كوروو سويله شو ايلهن معاينه ايدلدى. شونڭ
اوچونده باشقردلر اسپزدندن ديبانت علمينه داعى
فرارلر، و مسكاو اسپزدنده بولغان كېر: قرآن و غير
كتب شرعيه نى تحقير ايتولر، فطعيا بوواماس
ديب اعتقاد ايدر گه تيوش. بلكه بوو كارچه بوامان
اسپزلرده اشلهنگان فداحت لك ل سببلى كوڭلى كېتو.
لگان مسلمانلر، بو اسپزددن برر شفا، دين ديبانت
اوچون فائدهلى عزيز فرارلر طوووين اميد ايتار گه
نېوشلر .

حاضر نېچك در؟ بزاور مز باشقردستان اهالىسى نڭ
اهوال روجه سيله آرطق اشنا بولمىد بغمزدن طو.
لابى- سياسى و مى مسئلهلرده آلار نڭ مقصد و املى
(حاضر گېچه ايتكانده پلاطفورمالرى) حقدك فكر پورته
آلمېز، شولايدده باشقردلر نڭ بورونغى تاربخنى
كوزدن اوتكارگان وقتده، آلار نڭ برلك ايلهن فطعى
بربوللر توتب هر كت ايتولسى، و بناء عليه مسكاو

اسپزدى قدر بگنه توگل عمومى و مى مسئلهل لردده
آلار دنه آرنق اش كورولارى ممكن ديب ظن ايدل.
مسلمان باشقردلر باشقردستان اسمندن برله شكان
وقتده، دين ديبانتن اعتبار ايتوچر دنيا دن خبرى
بيلرلر نڭ سوزينه فلاق صاوب اش كورگان لرى
صورتده «ارفر اين» لى قدر و ك اش اينماسه لرده،
اوزلر بنگ كوب و ممتاز بر جنس ايدك ارن آلار نڭ
كوب اش لر تلر گه حقدرى بولديغىن باڭا حكومت گه
آڭلانا آلورلر. باشقردلر نڭ كوبسى فيدير اتسيه
بولن تعقيب ايتهر گه اوبلادفلر ندىن برله شكان صورتده
دينى آفتانويه غه اهل اولولر ين روسيه نڭ باڭا حكوم-
متينه آنلر باشلاب بلررر گه تيوشلر .

اور نپورغ دوخا و نوى صابر انيه سى نڭ تاعسيس ايداو
تاربخلرنى بلكان باشقردلر بوو كارچه دهوا ايتدكلرى
كېر بوندىن صوڭده دوخا و نوى صابر انيه نڭ فسما اوز
قوللر نيدد دوران ايتوووين تلرلر. بوو كار آلار نڭ
كامل حقدرى بار .

تانارلر اسپزدنده بايتاق باشقردو كېللىرى بولديغى
حالده مقصودلر ين سېر ده تاعثير اجرا ايدالورلك
صورتده آڭلانا آلهاديلر، حتى مفتى و قاضيلر صايلانغان
وقتده ايكي ميليون باشقرد اسمندن بارغان روحانى
و كېلر نڭ سوزلرى، عمر بويده باطل طور مش فاسد
مسلك و فاحش بولدر تونقان - خطايدن توبهن. تانار
مالايلر بڭ سوزى قدرده اعتبار غه آلنمادى. تانار
اسپزدى آلار نڭ موقع جهتنندد، كوبلك حيثيتندنده،
اعتبار غه لايق خلق ايدىكن اعتراف ايتمادى، صانغه
صانامادى. باشقردلر اسپزدى نڭ تاعسيسنده بونار البته
اعتبار غه آلنغان بولمىد كېرەك .

باشقردلر، طور نا بورچاغى قدر ثېرهك بولغان
تانارلر اسپزدى فرارلرينه باش اييار گه مجبور
توگللر، بر گشه آلسه آلار اوزلر ينه «پورو» غېنه

اش کو بایدی

منه ایندی حریت باشلانغانغه اوج آی دن آشا، شول اوج آی اچنده ئلل نبقدر اشلر - غایت کوب و طیفه ار - اوستکه بو کلانبق وقتنده اشلانمی قالوب کیلار، خلق ار حریت بعدنده تورلی اشلر تورلی مقصدلر تیر سنده جینالوب اش کوره و آلفه طابا توفتاوسز حرکت ایک باشلادیلر. کبچه گینه اوزون چبرقی برلن اوگز ایله نه سنده «خدمت» تیر سنده یوروگان خاخورلر بو کون اوزارینه حریت و مختاربت آلورغه طریشه لره انه اوتکان بر قلمچلی غه باش ایبه رگه. توروب هلام بیرر گه. مجبور اولغان اوزون چاپانلی آق چالمالی تور کستان اهالیسی، فیدر انسیه طلب اینار گه اوزلری توزوگان قانون لر و پیغمبر لر بنه اینگان دین لری حهابه سنده کون کورر گه طریشه لر.

آلار تیر سنده خدانک جنتنی، دینسزار صیاراق کبک کورگان هوسی لر برتین تور می، نادان جاهل بولوب بوو. لوب سوز سویلی آماغان بز او محلمده فاندیلر. ... ئلی کوبدن تو گل گینه کشی ار اسنه کروب (ناتار ادبیانی تعبیر نچه) اوزارینه خاص بر املاغه مالک بولغان قرغز - لر، بو کون کیلب ناتار لر برلن قابما فارشی صانولاشا ناتار دوخاونوی صابر انیه سینه فوشلور غه می یوقه می دیب فکر یور توشه و مناظره قیلشه باشلادیلر. ... قاضی تعین ایتوده مع التاعفی آپونسه لر ده؛ ناتار لر دن آلدانما سقه غیرت ایته لر. ناتار باشلر بنی عز بنه لرنده «میسو» چسی دانوصچی دیب گنه اطاب ئربدن طوریلر.

کور سز کبچه گینه مسلمان لرنی آینه ۱۰ یکره می صومغه، کوب بولسه فرق صومغه ایسکی حکومت گه صانب تورغان ضبالی لر، بو کون «بمورو» اعضا اغینه

تو گل «شوری» تاسیس ایدار گه و آی دانمی اورنبورغه تونیب مرکز گه تعلق بیار عیسی میرزا کبی اشکلی و ملی فائده لر آر تندن بوروچی اولکان لرنی اورغن اتغاذ ایدو یولبنده، شواوق اسپزده حل ایدار گه نبوشلر، دیب اوبغه توشه. بو حقه باشقر دستان بیوک لری البته برر حاضر لک کوز گان لر در. العاصل بو اسپزده کوب نرسه لر امید ایدله. بونده باشقر دار نك تار بیغی ملک لری، حسابی بلنماس لک درجه بولغان و قوللرندن اچقنغان بایلق لری کبی اقتصادی مسئله لر گنه تو گل، سیاسی مسئله لرده حل قیلنور غه - ممکن. نیک بوندی زور غایه لرنی بالفعل اشکه چغارو او چون باشقر دار انفاقی بیور اسندن آلدن حاضر لک مسئله سی الله اعلم نمانچه دقت ده بولنمغاندر. آلا اسپز دگه «مرکز» نك کیدشندن خبر دار کشی ارینی دعوت اینکان لر بولسه فبها ونعم. اول نقدیرده «باشقر - دستان» تار بیغن اوبغانو و باشقر دلرنی مطلق اوبشد. روب اش کورولرین امید اینار گه باری هر نصل، باشقر دار اسپز دی، اسلامیتنی اورص کنیشکه لری آرنه لی غنه طانب ناتار اسمی کوتار گان دین سز لرنک قلبه سیله مسکاو اسپز دنده غیر مشروع قرار سبیلی دین وفر آنمز نك تعقیر ایدلووین ایک اول اعتبارغه آلورغه نبوش. دیانت اهلی باشقر دار اسپز دندن مذکور جراحته لر گه قطعی شفاله غریب طلسم لر امید ایته لر الهی، مسلمان لرنک بو جینالوشنی «لانجتماع امتی علی الضلالة» دیگان پیغمبر نك حدیثنه مطلق و موافق ابلاسون دیب دهاده مز. مولوی



كروب شهر دن شهر گه يوروب منافقلمن باشرر گه
 طربشپ يوريلار ويور ديار. ئلك ملت نك يوره ك ماين
 مورغان شول كافر لار بوكون ده شولوق ملت وجود.
 نده منفعت كورر گه نلى لار.....
 منه بيت ۱۷ يبل باشنده قيمت لك سببلى طامانن طوبدر رغه
 اورن طامانن تاتار باشلارى، شولوق بل نك ماينده
 ملت نك «فونده» فه ديگان آفچه لار ينى چوما طاراتوچى
 فر بصلر دنده. لك صورتده - كبروب ب-اطالار.
 چونكه تانار ملتى نك اشى كوب، اولك نكى مختار يئلى
 خاخور لار دن، فيدير اتسيه چى تور كستانلى لار دن، آفتانور-
 مبه كوزه نوچى فرغزار دن آيرلوب فيالامى كيلمى،
 بو حقدده مصللار صرغان يول برلن بولاسده، آداشو
 اتمالين ياقن صانه سهده، دينى جهندين زور كيه چلك لار گه
 دوچار اولوينى بلسه ده، بر اوزى، اوزندن توبه ن
 صانالغان خلق لار دن ده توبه ن فالاسى كيلمى. چونكه
 حرىت؛ مطلق امل، نهايه سز هابه ديگنر داي طاشى.....
 حاصل همه ملت گه همه خلق غه بارلق صنف غه اش
 كوب سابدى.....
 عنى بتون رزقى، مسكن و تربيه سى شرعا ايرلار
 اوستينه يوكله نگان قدرلى تاتار خانوئيدده، حرىت دن
 فايده لانه مديب شريعت نك چيكاه گان قدرين آرزىب،
 خداسى نك بير گان نعمت لار ينه كئب مقدسه ده بيان
 ايدلگان بهوديلر كى كفران نعمت ايدوب، شريعت
 امرارنى چن معنا سبل موينندن اطوب حرىت دن فايده-
 لنور گه كر شدى. اول، اوياطسز مهرر ار قلمندن توشكان
 زهرار تاثير يله آغا كيتكان ملت لار نك ايك قباحث،
 ايك پيس، اخلاقلر ينده حرىت دن استفاده ايتهم ديب
 لوزينه خاص بر صفت ايتدروب الدى. منه ايندى
 دين و شريعتى نك حرمتينه آرزىنغان، كچه گينه بتون
 ايبى حاضر، همه شريعتى تله گى نه ايرلار يسار دميله
 ايرشكان تاتار خانونى، بوكون پاريز نك دين سز

مارجه لارى توسلى بو طون، كو كره كن، چاچن، بله گن
 آچوب، ايرلار يورى نورغان همه اورنلرغه يورى،
 دين سزار اشلى نورغان همه اشلى رنى اشلى حلال
 حرامنى تيكشرمى، شريعت كتابلرينك «زنا» دن صا-
 ناغان قباحث لك لار ينى كور كه م اش ديب حساب ايتنه
 اول باشار گه مئگى اولمه سكه طربشه، آغا جهنم طاموغ
 لاشى حسابلانه..... شونك او چون
 آنك ده اشى كوب، فور صقه باراسى بار، معلم لار برلن
 فواطو فلاشب يورو اوچون اورامغه چفاسى، معلمه
 بواب شرعا عورت صانالغان مذكور يورلار يين ايرلار گه
 كور ساتب قز قدره سى كشى آرا صينه كور سى كيله،
 تياتر گه باروب اون غنه تو گلى بكرمى او طوزك والير
 برلن قول قشوشب كورشه سى، شونداغى «اخدان» لار
 برلن صناشه سى و شول شرعا قبيح (اوزيچه مستحق)
 صانالغان اشلى آر تغيبله اولغه قايتوب يا خود شهر ده
 طوروب ملت نك معصومه ارينه او بره ته سى و شول
 «بولوارنى» تربيه نى چيلاكله ب آلا نك صاف وجودلار يينه
 تو گاسى و بوشاته سى بيار.....
 چونكه حرىت! آنك بو اشلى خلافيه هيج بر كتاب هيج
 بر وعظ ايتو مقبول تو گلى. اول آنكچه ظلم صانالا،
 شولاي ايتوب همه كشى نك اشى كوب بولغاچ بر بزر گنه
 اش سز فالور مزمى؟
 بوق بزده هم افراط اشلار كوب. دتياده شول قدر
 قباحث لك آرتديكه آنى نه بازوب نه سويله ب ونه ده
 زار لانب بتررسن هيج! ئلى هيج فكر و اوى، اورونمغان
 اشلر غير منتهامى. جمله دن دانوصچى مهرر لار مخبر لار
 معلم لار اشى. آلا نك بيت ئلى اسم فاميله لار يغه باز لى
 آلا رغه مجله نك مسله گنده بر نچى اعتبار ايدلگان
 شريعت نظر ينى هيج پوروتب «تطبيق قباب» برلامدى

فلو كان ذاعقل اماماب غير .

وفيه عيوب اورا هابه اكنفى

حاجى بخشى بلو كه تيوش بز دين و معيشتچى لار

كند مساكمن نذاك صواب و حقلغينه شويله اعتقادمن

كاملدر . سعاده دنيا و به و نجاه اخرويه بي شو مسلكمن

ده كونهمن هر ابهان مغلظه به و ابتهالگه حاضر . هر

كم كند فكرينى بياند . حر اولدى كى كسه به او بل

فيلمه بويله فيل ديه به حتى يوق خصوصا كندندان

فائق علماءغه .

الحاصل حاجى عصبية و غضبندان انصاف و حياء

ورعابهء اخوة و عامانى او نطقان (فلا حول ولا قوة الا

بالله و انالله و انا اليه راجعون)

كبلال مقصودغه شو خاتونلار نذاك مسجدگا نماز

اوچون حضورلارى خصوصنده وارد احاديث نبويهنى

عبارهلارى سرد ايلسام و فقهاء لرنذاك اقوالنى نقل

فيلسام حق و حقيقه ظاهر بولوب يوسف حاجى افندى

هجو و هجومي كندينه فايتهقائينى كوروب اويالسه

وانشاء الله انصافه كيلسه كراك (وبالله التوفيق

والبه الهداية و التحقيق)

خاتونلار زمان سعادتده نماز اوچون مسجدگا

حضورلارى ايله صحبة سيد كا ثنات و افتدا بخلاصة

موجودات ايله مشرف اولورلار ايدى . عليه الصلاة

و السلام كندى و صحابهلارى خاتونلار مسجددان چقعا .

نغه قدر فوزغالمى او طرالار ايدى . الحديث .

(ان النساء فى عهد رسول الله صلى الله عليه

وسلم كن اذا سلمن من المكتوبة فمن وثبت رسول

الله صلى الله عليه وسلم ومن صلى معه من الرجال ما

شاء الله فاذا قام رسول الله صلى الله عليه وسلم قام

الرجال البخارى)

و خاتونلارغه: ابرلار سجدهدن باشلارينى كوتار .

ماي خاتونلار باشلارينى كوتار مسون ديه ايدى . الحديث

اولدن دين نوتولارى چمالى . اعتبارى غمه بولغان بو
دشمانلار حقنده ، تيوشلى فكر و كبره كلى ملاحظهلارنى
يورتده آلامدق چونكه حر بيت اش كوب .

آخري وار هاى .



خاتونلار

(نذاك جماعت نمازينه بورولرينذاك درست توكللگى)

حقنده

(عينا)

محترم محمد يوسف حاجى بن محمد امين دبير ديبى

۱۹۱۶ نچى بيله ۱۴ نچى سفتابـر گه مصادق ۲۰۹۵

نومبر (وقت) ده خاتونلار نذاك جماعتگا حضورلارى

حقنده «دين و معيشت» گه فارشى بازغان مقاله سنده

حاجى افندى فوق الحد حدنلنگان عقلغه صغماز درجه ده

عصبيلاشقان انسان اولغى محمد يوسف اقدان تجاوزه

ياقنلاشقان بر گنه دعوى سى تقريب نام گه مالك توكل

بتون مقاله سى هجو فبيج ، افترا صريج دين و معيشت گه

و محرر لـرينه و مقاله بازوچيلارينه بكرمى اونوز

و فرق سنه لار خدمت علميه سى ايله معروف استاذلارى

شامل اولغان عبارهلار ايله مستهجن هجوملاردان

باشقه بر شـء توكل و مقاله سنده علمى بر جمله يوق

ديه گه جائزدر . حاجى افندى گوبا خدمت علميه سى

ياكه قوة حاليه سى ياكه اعانة ماليه سى ايله ملنگه ولى

نعمت اولمش كى شويله قبلمانگز شويله فيلونگز ديه

ناهى و آمر گيسلنگان نه باپاسون خدا تعالى عقل

و انصاف بيرسون .

فبيج من الانسان بنسى عيوبه

ويذكر عيبانى اخيه فداختفى

من كان منكن نوع من بالله واليوم الآخر فلا ترفع رأسها.
 من يرفع الرجال رؤسهم من ضيق ثياب الرجال. حم
 بن الخطاب عن أسماء بنت أبي بكر كثر العمال) وخاتون
 الأرفع مسجد له خوشبوى لنمى آسخانه فوق لرى ايله
 آرايس لرى كبله اگه امر قبلادر ابدى الحديث
 (لانمعووا اما الله المساجد ولكن لبخر جن وهن
 نلات. حم د منتخب كثر العمال) وخوشبوى لادوب وزينه
 لوب چغودن نهى قبلادر ابدى الحديث
 (ايها امرأة اصابت بخورا فلا تشهد معنا العشاء
 الآخرة) حم دت عن ابي هريرة رضى الله عنه
 منتخب كثر العمال. وعن زينب امرأة ابن مسعود قالت
 قال لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا شهدت
 المساجد فلا تمس طيبا مسلم.

وعن ابي هريرة قال سمعت حبي ابا القاسم صلى
 الله عليه وسلم يقول لا تقبل صلوة امرأة تطيب المسجد
 من تغسل غسلها من الجنابة رواه ابودودوروى
 احمد والنسائى نحوه مشكوة المصابيح وروى ابن
 عبد البر عن عائشة رضى الله عنها رفوعا ايها الناس
 انما نساؤكم عن لبس الزينة والتبختر فى المساجد
 فان بنى اسرائيل لم يلبسوا حتى لبس نساؤهم الزينة
 يتبخترن فى المساجد محلى على الموطا.
 واما ملارى آلدنداغى نرسه نى نچك كورسه
 آرطنداغى نرسه نى شولاي كوره تورغان نبى ذيشان
 اندمز ابدى الحديث «فوالذى نفسى بيده انى لارا
 كم من خلفى كما اراكم من بين يدي» ابوداود.
 ومسجدك حاضر لار نجوم هداية وعادول بنى آدم
 خير العرون صحابه رضى الله عنهم ايدى لار الحديث
 اصحابى كالنجوم فبايهم افتديتم اهتديتم «هق» المناوى.
 خير الناس قرنى ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم ثم
 يعبر افوام تسبق شهادة احد هم يمينه ويمينه شهادته «حم
 فث عن ابن مسعود «الجامع الصغير»

وعالار شولاي بسواسهده عليه الصلاة والسلام
 اينه در ابدى اوبلر كزداگى نماز كز منم ايله مسجدده
 اونغان نماز كز دن خير ليدر ديه واوبلر نك توبنده
 نمازلارى خاتونلار نك خير لى نمازى واوبلر يبنك
 توبر اچ بولمه لارى خاتونلار نك خير لى مسجدلار.
 يدر ديه فخر بيتلار ينى مسجدلارى قيله شدر الحديث.
 خير صلاة النساء فى فخر بيوتهن «ط» خير مسا
 جد النساء فخر بيوتهم «حن ق عن ام سلمه رضى الله
 عنها» كثر العمال.

آخرى بار امام عبدالحق



تورلى خبر لار

حریت دینیہ

موقت حکومت حریت دینیہ حقدہ موٹار قدر
 بولغان قانونلرنى اوزگار توب يساڭا قانون چقاردى.
 ياڭا قانوننك اساسلرى شوندىن عبارت :

(۱) روسيه نك هر بر گراژدانى دين مسئل سنده
 تمام حردر. شول سببىن سياسى هم گراژدانسكى
 حقوقلار بلهن بتون دين مذهب اهللرى فائده لانورغه
 حقلى در لار. دين يا مذهب اوچون هيج كم قانون طر-
 فندان جزاغه يابىر تورلى چيكله نور گسه مستحق
 صانالما يباچق.

(۲) باشينه جيتمه گان صبى لار آنا انالرى دیننده
 (مذهبنده) صانالور لار. اگر ده آلا رايكسى ايكى اعتقادده
 بولسه لار بالا آنامى دیننده حسابلانور.

(۳) آنا آنامى معلوم بولماغان بالالار نك دینى، ۹
 بهشینه قدر، وصپارى، يا بالانقعه قبول ايتمگان كشيلىرى

طرفین بیلگیل نور.

(۴) ۱۷ باغینه جنتکان هر بر گر ارژدانك بر دیندن ایکنچر دین که کوچروی اوچون هیچ بر نورلی بیر دن رخصت لازم توگل. شولایوق هر بر گر ارژدان اوزن هیچ بر دین که تابع توگل دیب اعلان ایتر که حقلی. بر بر دین که تابع اقدان کلبگان حقو قلمر (مثلا نکاح، طلاق، میراث) اوز گهر اوچون دینن آلماشدرغان گر ارژدانك اول حقده صودفه اعلام اینووی تیوش.

(۵) ۹ پساشینه جینمه کان باش بالا آنا، آناسی کوچکهن دینگه کوچکان حسابلانه، اگر ده آلاک برسی گنه کوچوبده ایکنچر سی بالانك دینن آلماشدروینه رضالق بیرمهسه بالا ایسکی دینده قالا.

(۶) ۹ بهش طو اغان بالانی اوز اختیارندن باشقه ایکنچی دینگه کوچروب بولمی.

(۷) بر دینگه تابع بولماغان کشیلر نك گر ارژدانسکی آکنلری (مثلا میتریکه کاغدلری و باشقه لری) محلی ادارهلر طرفین بورتلورهم آلا طرفین بیلرور دیمک بوقانون بویچه هر کم بر دیندن ایکنچی دینگه کوچمه. بو قانون بلهن نیچه بوز یلردن بیرلی ایدل بوی مسلمانلر نك جانن ارنوب کیلگان مکرهلر مسئله سی حل ایترول. آلا هیچ کمدن رخصتسز صورتک اسلام دینینه قایتا آلالر. صوئفی بارم عصر بویچه هر بر پادشاه تختک ار طرغانده تیلر وب کونکان «منافستنی» پادشاهلر نك بر سبک بیرمهدی. آنی خلق حاکیمتی یاگا حکومت نشر ایندی. لکن آنی بیر وچی حربت هر خلق!

ایل

اوچریدیتلنی صابرانیه

مجله مزده اوچریدیتلنی صابرانیه نك چافر لوی سننابر آینك آخرنده بولادیب باز اغان ایدی. شیهدی غزینه خبر لری نه کوره اوچریدیتلنی صابرانیه نی چافرو

۱۹۱۸ نچی بلنك فتوار باشینه قدر کیچک لر لگان. شوندرنک الک اوچریدیتلنی صابرانیه چافر لمه به چق دیلر.



خارجی خبر لر

حاضر که عسکر لر مزنك مکمل صورتده ترتیب که صالوبینه آلمغانلق لری سبیلی دشمان لری اوستمهز که کیلودن بنونلای توفنانب بولغانی بوق. دشمان آفرن بولسه ده بعض فرونتلر ده کیلوفنده دوام ایته. شول سبیلی صوغش قاعدلر نك اقتضاسنه کوره بز نك فولک بولغان زالبشچک، پراصقورف، ایکسکول، فامینیس پادولسک شهر لری بز نك عسکر لر مزن طرفین بوهفته اچنده بوشانلغانی خبر ایدادی

بوهفته اچنده بایناق اورنلر ده عسکر لر مزن بر گب دشمان اوستینه تجاوز باصا دیلر. شول جهل دن غالبتسه نریمبول یاغنده، دوران سود - ز اشافقا رایوننده، رومینیه فرونتنده بویان رایوننده اولان تجاوز لری بیک نق بولغان اولگی رایون صوغشند. اوچونچی فینلانديه دیویزیه سی، اونچی فینلانديه پولقی، وزا-آمورسکی دیویزیه لر نق قهرمانلق ایتمک لرندن بیک کوب آفیتسر لر صنفنی بوغانلقان لری.

گیندینبورغ

غزینته لرده رسمی خبر لر دن آلتوب یساز لده غینه کوره نیهس نك فیلد مارشالی گیندینبورغ و بلهیلیم که ایکی آی طرفنده روسیه نی صفدن چفارر غسه وعده بیر کان ایش.

دنيستر نهرينه اهميت بيرو

نيسار دنيستر نهرينك بزنك قولى بولغان نهرينه نى اهميت بيرو هار حوتنه شمال غربى طرفنه دنيستر وار بروچ نهرلرى آراسنده قاطى صوغش اردن صوك فودير نيه ميخايلو فقير ايبوننك غى پاز بنيسه لردن بزنك عسكرلر چيككاچ پورت و دنيستر نهرلرى آراسنده نيه سار اوز كوچلر بن كيكايته و اوچون دنيستر مادانه اورنلاشدر هار. بونده آلارنك تجاوزى كوندن كون كيكايه بارا. ايبولنك بكر مسينه قارشوتون برلن نيسار پير بپكوفسه، چورنى پانوف، دوبرينوفسه، موروموفسه و فوچه بريك ديسگان اورنلرنى اشغال اينگان لار. بو اورندن بزنك عسكرلر شرفه طابا چيگان لار.

فارتلر دده دشمان لار بزنك عسكرلرنى شرفه طابا نصر قلاب تجاوز باصاغانلرى بيان ايدله. مونك دشمان لار بزنك پاز بنيسه لرنى باروب كركان بولغانلر بو اورنده «قالطه» نى ضبط ايدر كه موفق بولغانلر.

اولم باتاليونى هلاكتى

روسكوى اصلو و اعز بته سينك يازوبنه كوره بزنك ربول اولم باتاليوننده اوچ يوز لهب كشى دن بىارى دن كشى فوطلب قالغان. بونلر دشمان خطن باروب كرر كه امر آغاچ هجوم كه كر شكاندن صوك و ظيفه - لر بن اوتنه گانده آرتدن باردم صور اغانلر. بو وقت اوز عسكرلر مز طرفندن آلا ر اوستينه اوط آچلغان هلاكت شول سببلى اير شكان بو اورغه كبرهك.



اورنبورغ خبرلرى

باشقرد آبلاستنوى اسبيزدى

۱۹ نچى ايبولك كروان سر ايك باشقرد و كيللار بزنك اوز آرا آكلاشو مجلسلرى بولوب اسبيزدنى آلوب بارو حقنده كوب مبادلله افكار صوگنده اسبيزدنى آلوب بارو ترتيبن نوزو ايچون سعيد ميراثى، ايلدرخان موتين شيخ عطار آبز گيلدين محمد عبدالهرى فر با نعلينى جهانغل يماغولانى، منصور خالق، مير حياى آلچنبايف، كاپيتان شاه حيدر آفچولپانوف، نور اعظم طاهرى احمدى عرف لردن عبارت بر كاميسيه تشكيل قيلنوب شول كاميسيه نك نوزو گان ترتيبلرى بويچه ۲۰ نچى ايبول كوندن ساعت ۳ دده مجلس سعيد ميراثى تحت رياستنده آچلدى.

اولا امام فضل الله حضرت رسولف طرفندن قصه چه قرآن او قولدى شيخ عطار آبز گيلدين نك تقديمى بويچه حرىت فهرمانلرى حر مينينه اسبيزد آياق اوزره طوروب احترام اينه. هم بتون و كيللر بر طاوشدن قچقروب نكبير اينديلر.

اورنبورغ غوبيرسكى كاميساريات طرفندن غوبيرسكى كاميسار معينى نعمة جان بنيكيف، اورنبورغ كازاچى خاقلرى و عسكرلرى اسمندن اورنبورغ وويسكاواى نافازنى اطامانى گنبرال مالتسيف، كازاچى وويسكاواى اوپراواسى اسمندن باغدانوف، قرغزلر اسمندن طورغاي ابلاستنوى كاميسارى بوكه پخانوف، اورنبورغ مسلمان حىرى كاميتيتى اسمندن سى اورنبورغ بى-وراسى اسمندن برهان شرف، پرو پاغاندا ميكسيه سى طرفندن حيرالدين ولييف، اوفتوچيلر جمعيتندن عارف كنانوف، «وقت» عزيتيه سى اسمندن مبارك حسنى و باشقه كشيملر نبر بيللر سو- بلاب كونارنكى روح ايله اسبيزد اشكه كر شه و ۱۶ كشيملك پر بزديوم صابلى.

پر يزيديوم اعضا رينه صايلانديلر . ۶۸ كانديدات
 آراسندن اون ايكي كشي:
 امام سعيد ميراثي، امام منصور خالقي، ايلدر-
 خان موتين، شاه حيدر آفچولپانفي، حرمة الله ابدلبايف،
 امام و مدرس محمد عبدالحى قربانعليفي، عبد الاحد
 فخر الدينفي، شيخ عطار آبزگيلدين، زكي وليدي
 احمدى عرفي، امام فضل الله رسولفي، اسحاق صيفي
 اوشبولارنيك آلتبسي نوبتلر ب عومى مجلسلرده
 رياست ايدمچك. قالغان آلتبسي سر كاتبلق فيلاچقدر لر.
 مخبر



بيان حقيقت

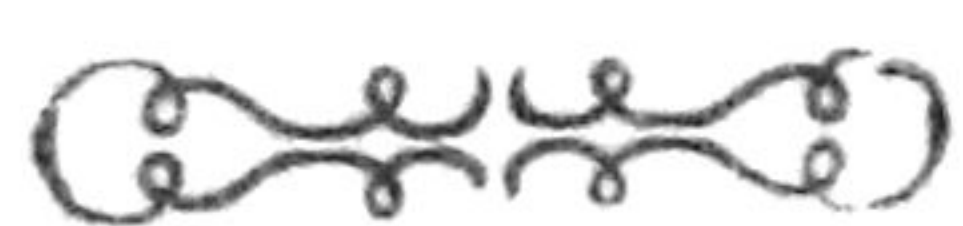
مسلمان لارنيك ناوش لارى بوغالماسون كشي
 معلوم سببلر گه بناء اورنبورغ سوداگرلرى ويورت
 خواجه لرى طرفندن شهر دو ماسينه غلاصنى صايللو
 اوچون اوننچى نومبر اسپيسكه توزلگان ايدى. شول
 اسپيسكه گه ۵۵نچى نومبر غه برادران كريف لارنيك
 اورنبورغ ماغازينىنيك مديرى احمد آلماييف اوزى
 حسن اختيارى ايله اوزينك كانديداتوراسن قويوب
 هم رضاغينه قول قويغان ايدى. (حسين دانسكوى
 احمد گه باروب قول قويديغانى يوق بلكه احمد آلماييف
 اوزى «دين و معيشت» اداره سينه كيلوب قول قويدي)
 ۲۲۴۸نچى نومبر «وقت» ده احمد آلماييف ۱۰ نومبر
 اسپيسكا گه مين بلهچم قول قويدم ميكا كيلوب آلداب
 قول قويدير تديلر ديگان. ۱۰نچى نومبر اسپيسكاني
 توزوگان مسلمان لار آلدنده احمد آلماييف بيورا
 طرفندن توزولگان اسپيسكهنى خورلى خورلى، كريفلر
 ده خدمت ايتوچى ايكي دومبر اچى مالاكصوص مالاييلر
 هم انم عمادده بار بو مسلمان لر غه اويات بيك اويات

ديب موبله نوب قول قويغانن شرها، وزاقونا اثبات
 ايتەر گه حاضر مز .

۱۰نچى اسپيسكا گه پروتيست ايتوب فيلانو وينه
 تعجب ايدوب بعضيلر بالذات احمد آلماييفنيك اوزن لو.
 روب سينيك بو طريقه وجدانگه خلاف صورته پروتيست
 بيرووونز گه نفرت بيان ايتمه مز. استعفا فيلور غه حقنر
 بولا توروب، بوندى چبچى بالغان سوزلر باروب
 پروتيست بيرر گه ايماننا وجدانا حقك يسوق ديگانلر
 شوگا بر نيچه مسلمان آلدنك ايتكان: مين شولاي پرو-
 تيست بازار غه مجبور بولدم. بتون بيورا اعضا لرى
 پر بىكاز چيك لرم ميكا بايكوت اعلان ايتديلر
 سلام بيرمى مز بيرسهك آلميمز ديب اوزمه هم ناوا-
 رمه بابكوت باصيمز ديديلر. شول خورلق قه توزمى
 بوبازونى «وقت» قه بازار غه مجبور يت كورادى،
 زنهار بو مسئلنى شول كويى بتريك. سز تاغن ميكا بيان
 نفرت اينماكز آباككزنى اوبهم زنهار عفو ايتمه سز ديب
 اوزىنيك جنابتن ثبات سز لگن شاهدلر آلدنك اعتراف
 ايتكان. مسلمان لارنيك عرضى بلهن اوييناغان بو احمد
 آلماييف صافالى آغارغان وقتده كشي آراسينه كروب
 قالا بازغان ايدى. قورقاي بولغاچ آلدنده محروم قلا
 لدى. معتبر بر فير مانك باشنده تورغان كشي شوشندى
 انسانيت سزلك اشلب مين بله اينچه قول قويدم مينى
 آلداديلر ديب بالغان سوز بلهن كون كورسه ناسف
 بزنيك ملتنيك حالينه !

بز توبنك قول قويوچى يورط خواجه لرى وسودا-
 گرلر: احمد آلماييفنيك مسلمان لار آلدنده حسن
 اختيارى ايله، بله توروب قول قويوب مفكور سوز-
 لرنى سوبلهب اول سوزلارندن تانويينه هم «وقت» قه
 بالغان سوزلر بازووينه بيان نفرت ايتمه مز.

امضار



محرر: علام الدين خان اسلامف
 Редакторъ Г. Ханъ.-Ислямовъ

Тип. журнала «Динъ ва Мағиштъ», Оренбургъ

ناشرى: محمد ولى حسينف

Издатель Мухамедвалій Хусановъ.